



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS REQUIREMENT CONTAINS A SECURITY  
CLAUSE.

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Infrastructure Maintenance and Solution Services  
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> PROJECT MANAGEMENT SUPPORT SERVICES REAL PROPERTY PROJECTS- NATIONAL CAPITAL AREA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN439-211126/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20211126	<b>Date</b> 2020-12-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-292-79460	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk292.EN439-211126	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-25</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Mirza, Bushra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk292
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-8782 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**CETTE MODIFICATION 002 EST PUBLIÉE POUR RÉPONDRE AUX QUESTION DE SOUMISSIONNAIRE ET DE RÉVISER LA SUITE DONNÉE À LA DEMANDE DE PROPOSITIONS:**

**1) QUESTION :**

PIÈCE JOINTE 2 DE LA PARTIE 4, TABLEAU 1, CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES - **CTO1** -

s'applique aux quatre (4) volets de travail, ce qui est qualifié "*qui ont été achevés en grande partie au cours*", dans le paragraphe ci-dessous ?

CTO1 :Le soumissionnaire doit soumettre des renseignements sur trois (3) projets qu'il a achevés au cours des quinze (15) dernières années avant la date de clôture de la demande de soumissions, ou *qui ont été achevés en grande partie au cours* des quinze (15) dernières années, avant la date de clôture de la demande de soumissions si les contrats ne sont pas entièrement facturés. La durée minimale de chaque projet doit être de deux (2) ans continus ou plus. Les coentreprises doivent également se limiter au maximum de projets. Seuls les trois (3) premiers projets énumérés en séquence seront pris en compte.

**RÉPONSE :**

SUPPRIMER: CTO1 dans son intégralité

REEMPLACER PAR ce qui suit :

**CTO1** :Le soumissionnaire doit soumettre des renseignements sur trois (3) projets en biens immobiliers qu'il a travaillé dessus au cours des quinze (15) dernières années avant la date de clôture de la demande de soumissions. La durée minimale de travail sur chaque projet doit être de deux (2) ans continus ou plus. Les coentreprises doivent également se limiter au maximum de projets. Seuls les trois (3) premiers projets en biens immobiliers énumérés en séquence seront pris en compte.

**2) PIÈCE JOINTE 2 DE LA PARTIE 4, TABLEAU 1, CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES –CTO13–s'applique à Volet de travail 4 : Consultation spécialisée, supprimer le point d)**

SUPPRIMER: CTO13 dans son intégralité

REEMPLACER PAR ce qui suit :

Le **gestionnaire de projet principal en Biens immobiliers possédant l'expertise technique en matière de haute sécurité pour la détermination des besoins des clients ou des programmes** proposé doit :

- a) avoir été responsable de l'élaboration d'exigences techniques pour au moins trois projets d'aménagement de haute sécurité d'une valeur de 5 M\$ ou plus;
- b) être un ingénieur ou un architecte professionnel agréé en règle au Canada. Des photocopies de l'attestation doivent être incluses en guise de preuve avec la soumission;
- c) posséder une attestation en vigueur dans la discipline concernée.

Pour démontrer qu'ils ont le statut de membre en règle d'un ordre professionnel, les soumissionnaires doivent fournir, en plus des copies de l'attestation, une copie de la carte de membre des ressources pour l'année en cours ou une autre preuve semblable.

**3) Révision de la clause 6.2 Renseignements sur les ressources aux fins de sécurité- révisée pour 'devenir'**  
**SUPPRIMER : le premier paragraphe dans son intégralité**

**REEMPLACER PAR** ce qui suit

Pour fournir des services dans le cadre d'un contrat subséquent, le soumissionnaire **devrait** préciser les informations suivantes concernant les ressources proposées à la **pièce jointe 1 de la partie 4**, Grille souple – Ressources et à la **pièce jointe 2 de la partie 4** (tous les tableaux).

Pour chaque volet de travail choisi par le soumissionnaire :

Veuillez joindre au présent document, une liste incluant les informations requises (voir ci-dessous) pour chacune des ressources proposées.

**LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉS.**